
YESIM NAZLAR: Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada del Grupo de Trabajo de Políticas Consolidadas de At-Large el miércoles 28 de agosto a las 13:00 UTC.

En la llamada de hoy tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Jonathan Zuck, Cheryl Langdon-Orr, Kaili Kan, Abdulkarim Oloyede, Glenn McKnight, Gordon Chillcott, Joel Thayer, Roberto Gaetano, Alan Greenberg, Herb Waye, Isaac Maposa, Yrjö Lansipuro, Holly Raiche, Marita Moll, Avri Doria, Amrita Choudhury, así como Tijani Ben Jemaa y Justine Chew.

En el canal en español no tenemos a nadie. Hemos recibido disculpas de Greg Shatan, Maureen Hilyard, Alberto Soto y Vanda Scartezini.

En el personal estamos Heidi Ullrich, Evin Erdogdu y quien les habla. Nuestros intérpretes hoy son Marina y David.

Un recordatorio, por último, que por favor digan sus nombres al tomar la palabra para la transcripción y para los intérpretes.

Y ahora le doy la palabra a Olivier. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Yesim. Bienvenidos todos. Y esta es otra llamada donde tenemos muchos tenemos. Haremos una actualización de la fase 2 del EPDP, luego una actualización sobre los procedimientos posteriores. Aquí dice un minuto, no sé si Justine puede hacer semejante cosa en un minuto, pero veremos.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

La mayor parte del tiempo vamos a destinarla al tema de la cooperación en temas de política entre ALAC y GAC. Yrjo Lansipuro ha traído unas diapositivas para analizar cuál es el camino futuro más interesante para esta cooperación. Luego Jonathan se ocupará de la carta del CPWG y el proceso ideal. Aquí vamos a solicitar a la gente que dé sus comentarios directamente desde el Google Doc vinculado a la agenda y continuaremos con las actualizaciones de políticas. Aquí no hay demasiados acontecimientos. La agenda de hoy así lo indica.

No sé si tenemos algún otro tema que agregar, o alguna modificación que hacer de la agenda en este momento. No veo ningún pedido de palabra, pero recuerdo una cosa. Hablamos de la revisión ATRT III y se decidió de manera consciente mantener el tema bajo el grupo de trabajo. Pero hay una fecha para responder, una fecha para el At-Large y otra para las RALOs. Entonces la coordinación del trabajo del ATRT III no es parte de este grupo de trabajo, pero fue una decisión consciente.

Pasemos ahora...

SÉBASTIEN BACHOLLET: Si me permiten hablar...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante, Sébastien, no vi su mano.

SÉBASTIEN BACHOLLET Le pido disculpas, Olivier, pero no levanté la mano. No estoy en Zoom, sólo en el teléfono.

Entiendo muy bien por qué la revisión del ATRT III la hará el ALAC, pero creo que también es importante para las RALOs y, eventualmente, las ALS que respondan a esta encuesta.

Además, quisiera incorporar un punto a la agenda bajo otros asuntos. Es un tema que quisiera tratar hoy, el ATRT III. Por eso me parece interesante incorporarlo porque hay muchos datos específicos de política. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien, entonces agreguemos este punto abajo. Otros asuntos al final de la llamada. Pasemos ahora a tratar el siguiente punto del orden del día que son las acciones a concretar de la última llamada. Hay varias. Jonathan, Justine y Evin tenían que hacer un seguimiento de la cuestión. La pregunta que surgió del grupo de trabajo de procedimientos posteriores sobre la declaración del ALAC sobre el informe inicial que está en la sección, me parece este tema de procedimientos posteriores que está en la agenda más adelante.

El siguiente punto es responder al informe SAC 105, después lo vamos a tratar. Justine solicitó constituir un subgrupo para colaborar en las respuestas de las preguntas del grupo de procedimientos posteriores y eso también lo vamos a tratar más adelante en la llamada.

Entonces sugiero que pasemos directamente al siguiente punto de la agenda que es la actualización sobre la fase 2 del EPDP. No sé quién se va a ocupar, veo que Alan Greenberg está aquí. No veo a Hadia, así que le paso la palabra a Alan.

ALAN GREENBERG: Bueno, muchas gracias. Nuevamente, tampoco tengo demasiado que reportar. Se está discutiendo, se están haciendo las lecturas finales de los casos estudios que se presentaron desde el ALAC en la reunión de mañana y el primer borrador, el primer proyecto de informe final cuya reseña ya fue publicada. Bueno, comenzaremos a hablar sobre esto. Estos son los focos principales de la reunión presencial, no de las teleconferencias en este momento. Y eso es todo lo que tengo por ahora.

Le voy a permitir más tiempo al tema de los SubPro porque Cheryl puso en el chat que hay una reunión de los procedimientos posteriores que empieza en una hora, entonces para algunos de nosotros va a ser complicado porque tenemos que participar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. No veo ninguna mano, pero yo sí tengo una pregunta. Usted dijo que van a ver el caso de estudio del ALAC y con ese “todo”, ¿qué quiere decir? ¿Qué quiere decir, que van a tratar y nada más el caso de estudio del ALAC?

ALAN GREENBERG: No tengo idea. Para mí no es claro, y no soy el único. A mí no me resulta claro cómo vamos a ir en detalle en estos casos de estudios para crear reglas generalizadas, pero bueno, eso es lo que estamos haciendo.

No le puedo dar el patrón exacto a ver cómo llegamos del punto A al punto B. Ha habido un acuerdo general basado en conversaciones que se tuvieron en la última reunión, que estos casos de uso no van a ser

publicados en el informe final. No son parte de los documentos de fondo.

Estos documentos de trabajo se transformarán en una política generalizada. ¿Cómo se va a hacer? La verdad, no sé. Es una pregunta interesante para la cual no tengo respuesta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le doy la palabra a Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK: Alan, tengo una pregunta. ¿Cuál es su opinión acerca de cómo se recibieron estos casos de estudios?

ALAN GREENBERG: Bueno, fueron rechazados. Fueron considerados casos inválidos. Y estamos haciendo lo mejor para contrarrestar esta opinión. Realmente no entiendo el concepto de qué es un caso de estudio inválido porque no hay duda de que los consumidores, los usuarios... En el caso de una entidad, que consideran que es una persona jurídica, una empresa, pueden hacer la pregunta. No pueden impedir que la persona haga la pregunta.

Estoy echando los dados aquí. No entiendo el concepto de lo que es un caso de estudio inválido. Reconocemos que es un caso que no va a ser sencillo de automatizar. Aun así, tiene que ver con las discusiones que todavía no hemos hecho en la fase 2, esta distinción en personas físicas y jurídicas. Hay quienes dicen que no hay manera de hacer esta distinción.

Y, considerando que no existe manera de hacerlo a priori antes de que la información esté disponible, bueno, es razonable que la gente considere una registración determinada y lo considere que es una persona física. Entonces se tiene que hacer esta pregunta, el registrador lo va a rechazar de entrada y decir: "Sí, es una persona jurídica". Entonces, no le puedo dar la información, no se puede definir lo que va a hacer el registrador, pero me parece algo razonable que alguien pueda preguntar. Por eso yo no entiendo el concepto, esto de que sea rechazado como un caso de uso inválido, que es lo que algunas personas, de hecho, han venido diciendo.

JONATHAN ZUCK: Interesante. Bien, gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan, por su pregunta. Alan. En este gran contexto de las metas que tiene que ver con el uso indebido de los dominios y los argumentos de las partes contratadas de que deben definirse de modos diferentes. Todo esto parece formar parte de un subgrupo más amplio de preguntas, un súper grupo bajo la ICANN.

ALAN GREENBERG: Sin duda puede haber superposición de uso indebido de dominios, sí, pero creo que nuestros casos de uso, primordialmente, consideran el uso real de un nombre de dominio que se usa para propósitos comerciales y que trata de acceder a la información de quién es el propietario.

Yo no creo que necesariamente esto se superponga o implique uso indebido. Puede haber cierta superposición, pero yo no lo veo esto como que sea la misma cuestión.

Ahora bien, ¿hay algún patrón que las partes contratadas van a preferir de no tener responsabilidad sobre estas cosas? ¿Cuáles son sus obligaciones y cuáles son sus responsabilidades? Sí, por supuesto, normalmente siempre uno trata de minimizar el impacto sobre uno.

Las empresas analizan los resultados finales, las ganancias, y para ello hay que reducir lo que uno tiene que hacer si se puede evitar, pero creo que esto no se aplique a uso indebido, en este caso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Bueno, mi pregunta, en realidad, no tenía que ver con esto. Yo quería preguntar si hay una tendencia actualmente que se vea a través de la ICANN y en distintos ámbitos de discusión, de eludir la responsabilidad, de evitarle la responsabilidad a los contratos de la ICANN en el caso del uso indebido de los dominios. Y eso incluye estos argumentos contra el proyecto Dark.

ALAN GREENBERG: Me parece que sí lo respondí. Creo que es una reacción natural que la gente intente minimizar la cantidad de trabajo que tiene que hacer y el costo que tiene que soportar. Pero esto no significa que nosotros estemos de acuerdo con ello. La razón por la cual tenemos un contrato y cosas tales como el RAA, es para asignar las responsabilidades que la ICANN considera que son razonables y son razonables en consideración del interés público.

Obviamente, si el caso de uso no fuera algo razonable para nosotros, no lo hubiéramos propuesto si quiera. El hecho de que la gente intente minimizar los esfuerzos, o en el caso del NCSG, los no comerciales que consideran que tiene que haber privacidad para todos, tanto personas físicas como jurídicas, bueno, esa es su posición, pero no la nuestra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. No hay más manos, entonces por una cuestión de tiempo para que procedimientos posteriores tenga más tiempo, vamos a pasar al punto cuatro. Tenemos a Justine Chew. Me imagino que se va a necesitar más de un minuto, no sé cómo llegamos a un minuto. Falta un numerito, no sé. De todas formas, le paso la palabra a Justine. Gracias.

JUSTINE CHEW: Gracias. Era un minuto, sí. Yo puse un minuto porque no pretendía hacer la actualización normal que venía haciendo por dos razones. Una, porque quería que hubiera más tiempo para el siguiente punto de la agenda. Para que hubiera más participación antes que yo tuviera que irme para la siguiente llamada.

Considerando además que, como usted puso dos temas de las acciones a concretar bajo mis secciones, voy a ocupar dos minutos. Veo la agenda, las acciones a concretar. Había dos que no estaban cerrados. La respuesta que había que darles a procedimientos posteriores era una de las acciones. Esto lo quería tratar off line con Jonathan fuera de la llamada.

Creo, Jonathan, que tenemos que tratar este tema en algún momento.

Y, con respecto al segundo, el interés de algunos miembros activos de SubPro, cómo me pueden ayudar a dar las respuestas. Esto no lo he encaminado todavía porque necesito encontrar una estructura efectiva de manejar estas cosas para la gente.

Con respecto al 4.1 y 4.2 puse vínculos para información. Esto ya lo vimos antes, por eso decía que no vamos a hacer la actualización normal que veníamos haciendo.

Con respecto a los genéricos cerrados, es un pequeño subgrupo dentro del subgrupo de procedimientos posteriores que está discutiendo esto porque hay una clara división entre gente que piensa que los genéricos cerrados no debieran permitirse, que fue el caso en el 2012. Y luego hay otro grupo que cree que los genéricos cerrados sí deben permitirse. Y hay otro grupo que dice que los genéricos cerrados podrían permitirse sujeto a que exista un código de práctica. Debe estar vinculado con una solicitud de que es para beneficio público, es decir, tiene que haber un ángulo, un componente del propósito.

O sea, esto es lo que está discutiendo un pequeño subgrupo porque queremos ver si las partes pueden llegar a algún tipo de compromiso o no a la hora de hacer una recomendación.

El segundo 4.2 IDN, bueno, no quería hacer una actualización de IDNs porque es un tema técnico, así que puse este vínculo para dar la actualización a la lista del CPWG, la lista de mail, el vínculo con el grupo de IDN para ver si los miembros de este grupo tenían algún comentario sobre este tema. Yo creo que este grupo es la parte más adecuada o la que va a dar las respuestas más rápidamente. Y bueno, eso es todo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esta presentación. Tiene ahora la palabra Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Olivier. Lamento no haber visto su email. Lo estuve buscando, y no sé muy bien quién fue el que hizo agregado, necesariamente, pero el ejemplo al que esto se refería fue una persona que como solicitante no tuvo muchas pérdidas vinculadas con UDRP, ni a marcas registradas, etcétera. Creo que es alguien que salió de la comunidad de IP. Y, de todos modos, su solicitud se permitió. Pagaron un cargo, etcétera, para permitirlo, pero, posiblemente, no se le debería haber permitido ser solicitante considerando las normas que están estipuladas en la guía del solicitante.

No sé si tenemos que llegar a ese nivel de esa especificidad de un documento escrito. Con ese ejemplo, no sé si esto les resulta útil.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Justine.

JUSTINE CHEW: Sí, yo no iba a responder. El grupo de procedimientos posteriores hizo esta pregunta y con ese mismo ejemplo. Se refiere el email a más de un incidente y esto era todo lo que quería decir. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Muy bien, vamos a hablar fuera de esta llamada. Perdón que le devolví la palabra a usted.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien, muchas gracias por esto. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario? Hadia Elminiawi. Bienvenida, Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Olivier y Justine. Es una pregunta breve la que quiero hacer. ¿Ha habido una fecha límite para el feedback respecto de los IDN? Y, ¿cuándo y cómo se va a incorporar este feedback en nuestro trabajo? Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Justine?

JUSTINE CHEW: Gracias, Hadia, por esa pregunta. En términos de plazos se cambió un poco porque teníamos que tener los procesos de IDN en la última llamada, pero el último email decía que la llamada fue tomada por otro tema completamente diferente.

Por eso, no podemos empezar con los IDN hasta la próxima llamada que es el día jueves. Ese es el día, o la hora está en mi email, no lo recuerdo. Creo que está en la tarde. Depende entonces de cuáles van a ser los temas de discusión. Si no hay feedback o si hay muy pocas opiniones sobre los procedimientos posteriores. En este caso, solamente nos va a tomar menos de una llamada. Si hay feedback y la gente lo quiere

conversar, discutir, tendremos que pasar a otra llamada que ocurrirá la semana siguiente.

En este punto yo diría que, si podemos tener respuesta antes de la próxima llamada que será el jueves, es decir, bastante rápido, sería excelente. Si no, podemos incorporar el feedback después, más adelante, dependiendo de cuáles sean los temas que se discutan. Gracias. Y gracias Greg por agregar el horario y el día.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Muchas gracias. Para aquellos que están por teléfono, el horario es el día jueves a las 20:00 UTC. Gracias por mencionarlo. No veo a nadie más que tenga la mano levantada en el chat o en la lista. Gracias entonces por esta actualización, Justine. Sé que va a haber varios que se van a retirar de esta llamada al horario de finalización y que habrá otras conversaciones después.

Vamos ahora a la cooperación de política entre el GAC y el ALAC y para eso le vamos a dar la palabra a Yrjo Lansipuro que tiene una presentación y algunas preguntas para nosotros. Yrjo tiene la palabra.

YRJO LANSIPURO: Muchas gracias, Olivier. Nuestra cooperación con el GAC existe desde el año 2016. En cada reunión de la ICANN, ha habido una reunión conjunta del GAC y el ALAC. Hemos emitido algunas declaraciones conjuntas y también hemos realizado generación de capacidades a través de este grupo conjunto. Y ahora estamos hablando de la cooperación en temas de política. Esta es una sugerencia que ha surgido del GAC. Como seguramente ustedes recuerdan, a partir de lo que ocurrió en la reunión

de Marrakech en esta reunión conjunta entre el GAC y el ALAC, el presidente del GAC ayudó a este grupo de nuevos gTLD con asesoramiento de Canadá. Se da la bienvenida a los representantes del GAC para que asistan a las reuniones focales del GAC.

También hubo una sugerencia de mis contrapartes, esto está en la diapositiva siguiente. Hubo entonces una sugerencia de mis contrapartes del enlace del GAC para ampliar esta cooperación de política. Ella propone una llamada entre sesiones con el ALAC, con las personas interesadas del ALAC. También los procedimientos posteriores van a ser un punto que se va a tratar allí, pero habrá otros temas de política que, seguramente, nosotros quisiéramos discutir con el GAC.

Estas, entonces, son las preguntas que tengo en la mente. Además, entonces, de los procedimientos posteriores, podría haber un EPDP donde ya existe una cooperación entre el GAC y ALAC. Pero quisiera saber si hay otras preguntas que quisiéramos conversar con el GAC, y si es así, cómo debemos prepararnos para este tipo de conversaciones.

Y otra pregunta más es, quién quisiera participar en esas reuniones de precisiones y quién quisiera plantear los temas que se deberían tratar de nuestro lado en esta reunión. Y, por supuesto, esto es en preparación para la reunión ICANN número 66.

Me voy a detener aquí y voy a responder las preguntas que ustedes puedan tener. Gracias.

YESIM NAZLAR:

Olivier, si está hablando, no lo estamos escuchando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, estaba en silencio, efectivamente. Disculpen. Muy bien. Las preguntas entonces están abiertas.

¿Cuáles son entonces los temas de políticas que ALAC y At-Large están interesados en conversar con el GAC? Y, ¿de qué manera debe el ALAC y el GAC prepararse para estas conversaciones? Estas son las preguntas que tenemos abiertas. ¿Quién quisiera iniciar la conversación?

Disculpe, Gaetano, le vamos a dar primero la palabra a Jonathan Zuck. Él levantó la mano primero. Jonathan, tiene la palabra.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Olivier. Y gracias por trabajar en esta cooperación, Yrjo. Creo que es una iniciativa muy importante. Una de las cosas que hemos conversado, es el tema de los nombres geográficos, y si bien todavía no hemos logrado un consenso dentro de At-Large, y ellos tampoco han logrado consenso dentro del GAC sobre este tema de los nombres geográficos, quizás valga la pena explorar cuál podría ser la superposición, el subconjunto, digamos así, de temas que se requieren. Los temas sobre los cuales no hay un acuerdo porque, por defecto, vamos a volver a la guía del solicitante tal como está y vamos a decir todo lo malo que hay ahí, etcétera. Y quizás valga la pena entonces conversar con ellos, incluso si no se ha logrado el consenso sobre estos temas geográficos.

En cuanto a cómo debemos prepararnos, yo soy fanático siempre de prepararnos con anticipación y llegar a la mesa con algo ya listo. En este momento, tenemos una decisión, por así decir, en tres partes distintas

sobre las reglas, lo que ocurre en las distintas comunidades, lo que opinan las comunidades. No pareciera que haya una alianza clara en términos de las conversaciones y debemos encontrar un consenso y tratar de llegar con una idea unificada.

Podemos discutir los peligros que hay en los nombres geográficos y usar, o dejar la guía del solicitante tal como está. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Yrjo, ¿quisiera comentar o seguimos con la lista de oradores?

YRJO LANSIPURO: Sí, avancemos, por favor, en la lista de preguntas y luego respondo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entiendo que Kaili se unió a la llamada, pero no sé si Kaili quería tomar la palabra o no.

KAILI KAN: Solamente quiero escuchar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tiene ahora la palabra entonces Marita Moll.

MARITA MOLL: Disculpen, me demoré un poquito en sacar el silencio de mi teléfono. Estoy totalmente a favor de la cooperación. Tiene que haber más cooperación, efectivamente. Ese parece que es un sistema de un grupo

contra el otro, sin embargo, lo que veo es que debemos evitar la percepción de ser una norma del GAC. Incluso en las discusiones, lo que yo veo es que hay como una especie de insinuación de que, si uno está hablando sobre ciertos temas, está hablando desde el punto de vista del GAC.

Hay que ser entonces muy cuidadosos para que retengamos nuestra identidad y esta separación en este tipo de cooperación, y esto en este contexto, en mi opinión, va a ser muy importante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Marita. El siguiente en la lista es Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Olivier. No es la primera vez que tenemos cooperación con el GAC con temas de política. Antes de eso tuvimos también cierta cooperación y lo que hicimos es tratar de lograr un consenso sobre temas respecto de los cuales ya teníamos un punto de vista cerrado o una opinión cerrada.

Yo no creo que si nosotros analizamos los temas de políticas donde hay divergencia, es decir, cuál es el resultado de esa cooperación. No va a haber ningún resultado, en realidad, y nosotros vamos a tener menos cooperación con ellos entre nosotros. Yo considero que los nombres geográficos son un tema muy contencioso, muy controvertido. Incluso, dentro de At-Large no hay consenso hasta ahora. Entonces, tratar de lograr un consenso con los gobiernos que tienen un interés político en estos nombres, es algo que nunca vamos a lograr porque nosotros estamos aquí para proteger los intereses del público, no político ni

comercial. Por eso, no creo que sea un buen tema hablar de una cooperación con ellos porque no vamos a lograr un consenso. Y, seguramente, vamos a tener un gran desacuerdo, una gran divergencia.

Creo que tenemos que hablar solamente de los temas en los cuales ya tenemos una opinión cerrada entre el GAC y el ALAC. ¿Cómo prepararse para eso? Bueno, por supuesto, debemos estar en nuestra casa, es decir, tener una posición muy clara sobre lo que pensamos y luego conversar con el GAC, quizás en grupos más pequeños para prepararnos para la decisión final. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Tijani. Vamos a continuar en la lista de oradores con Alan Greenberg, y luego le voy a dar la palabra a Yrjo para que responda. Alan, adelante.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Miren, va a haber asuntos en los que vamos a estar de acuerdo con ellos. También va a haber otros temas con los cuales vamos a estar completamente de acuerdo y también va a haber temas donde At-Large va a estar dividido con algunos que están a favor del GAC y otros que no.

Creo que esta es una realidad que nosotros no podemos negar, es decir, debemos explorar asuntos donde vamos a encontrar intereses en común y trabajar en conjunto. Si debemos estar en un modo en el que tenemos que convencerlos de que tenemos nosotros razón y ellos no o viceversa, no, porque ninguno de nosotros va a tener éxito en el uso de este tiempo.

Pero cuando las ideas sí están alineadas, a mí no me parece que debemos escaparnos de decir que estamos de acuerdo con ellos. No sé a qué se refería Marita al decir que no debemos hablar con ellos.

En el EPDP fase 1, At-Large fue acusado y estoy diciendo es que eso se dijo, literalmente, en voz alta, de que nosotros estamos actuando como las voces de la gente de la propiedad intelectual porque a veces estamos de acuerdo con ellos. Y estamos de acuerdo no porque estén protegiendo la propiedad intelectual, sino porque la protección de la propiedad intelectual es autónoma y coincide con la prevención del fraude y nos importa a nosotros. Sé que podríamos estar de acuerdo por distintas razones, pero si estamos de acuerdo, y podemos trabajar en conjunto, creo que deberíamos hacerlo. Pero quizás deberíamos ingresar en lugares donde estemos en desacuerdo con ellos donde no podemos estar a veces de acuerdo entre nosotros mismos. Y eso está bien, no tenemos que destacar las diferencias, pero deberíamos poder catalizar los beneficios y no deberíamos tener temor de hablar de aquellos puntos en los que sí estamos de acuerdo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Veo más manos levantadas. Le voy a dar la palabra a Yrjo Lansipuro para que comente y después vamos a pasar a los siguientes oradores. Yrjo, tiene la palabra. Adelante.

YRJO LANSIPURO: Gracias, Olivier. Y gracias, Alan, y a todos los que han hablado hasta ahora. Muy buena discusión hasta ahora.

Creo que tanto en esta conversación como en el chat hay dos aspectos, el EPDP y los procedimientos posteriores que es lo más evidente. Tomé nota de la advertencia de Tijani de que hay temas controversiales y difíciles. Y, como decía Jonathan, el tema de si la guía del solicitante del 2012 debiera tomarse así o no.

Hay opiniones diferentes sobre este tema, pero vale la pena discutirlo. Hasta ahora no han surgido nuevos temas en esta conversación, pero quizás podríamos conversar con los dos que mencioné. Y me identifico con lo que dijo Alan, debiéramos poder explorar aquellas áreas en las cuales compartimos el interés y no asumir que podremos alcanzar el consenso pleno con el GAC en todo. Así que bueno, gracias, Olivier. Y continuemos con esta discusión, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Yrjo. La siguiente es Hadia Elminiawi.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Yrjo. Esta cooperación con el GAC no es para mantener la relación con el GAC, sino para defender los intereses del usuario final, entonces la pregunta es cómo y dónde se beneficiarían los intereses del usuario final a través de esta cooperación con el GAC.

Esta pregunta nos informaría sobre qué temas embarcarnos. Entonces, primero, debiéramos identificar aquellos temas que serían de mayor beneficio a través de la cooperación para el usuario. Una vez definidos estos temas ahí, podríamos ver si compartimos las posiciones o no y si tenemos posiciones semejantes, ahí podríamos comenzar a trabajar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Hadia. La siguiente es Justine Chew.

JUSTINE CHEW: Gracias, Olivier. Con respecto a los procedimientos posteriores, estoy intentando hacer un seguimiento de las evaluaciones que hace el GAC de los procedimientos posteriores como un área. Entiendo que el GAC ha convocado un grupo pequeño, no recuerdo cómo lo llama, pero es un grupo de miembros del GAC, un grupo pequeño que intenta determinar el rumbo de los procedimientos posteriores analizando si el grupo de trabajo sobre procedimientos posteriores está fallando en su esfuerzo de alcanzar el consenso.

No creo que exista una posición de consenso per se. Creo que el propósito del grupo de focalización es galvanizar una posición de consenso en el GAC, si es que se la alcanza. Que creo que es lo que también estamos intentando hacer en At-Large. Los temas que son más primordiales en su agenda serían: El interés público global y medidas de protección. Aquellas salvaguardas que se aplican a sectores de alta regulación de gTLDs, restricciones y uso indebido de DNS.

¿Recuerdan la presentación que hice sobre interés público global? En ese momento dije que había 16 recomendaciones relacionadas con el interés público global, pero también di a entender que no sabía si el grupo de procedimientos posteriores había abordado correctamente estas recomendaciones del CCT, qué respuestas íbamos a dar nosotros en las recomendaciones cuando se apuntaba a una nueva ronda de

procedimientos posteriores sin nueva ronda de gTLDs hasta que se implementaran las recomendaciones. Todos estos son temas relacionados.

Entonces, con respecto a estos dos temas, el interés público global y las medidas de protección que son de importancia para la agenda del GAC, yo creo que son dos áreas que a nosotros debieran preocuparnos, en mi opinión, y en las cuales podríamos tener una posición común con el GAC.

Con respecto a temas que están fuera del EPDP y de procedimientos posteriores, no sé. No sé cómo decirlo. La supervivencia del modelo de múltiples partes interesadas en el contexto de la ICANN, quizás podría ser algo que podríamos discutir. Simplemente lo presento como tema. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Justine. Siguiendo con la lista, tenemos a Marita Moll.

MARITA MOLL: Gracias, Olivier. Estoy de acuerdo, por supuesto, en que debemos seguir con este trabajo, pero me gustaría evitar esta percepción de que a veces estamos trabajando con los gobiernos. También estamos trabajando con otros grupos.

Con respecto a la supervivencia del modelo de múltiples partes interesadas que mencionó Justine, creo que ahí hay una posibilidad. Procedimientos posteriores, no estoy tan segura. Creo que debemos estudiarlo o verlo desde distintos ángulos. No sólo hablar de política

ALAC y GAC, sino tratar de cooperar, por ejemplo, también con el NCSG, como decía antes. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Marita. El que sigue es Alan Greenberg y después nuevamente Yrjo.

ALAN GREENBERG: Gracias. Con respecto a este último comentario, un poquito de historia. Varias veces, a lo largo de los años, hemos intentado co-picar con el NCSG para tratar de encontrar algún terreno común. Aun cuando tenemos terreno en común, solía haber cierta reticencia del NCSG de considerar, o de aceptar la manera en que nosotros trabajamos las cosas, es decir, es su manera típicamente la que imponen. En muchos casos no estuvimos de acuerdo. Aun cuando estuvimos de acuerdo, no necesariamente pudimos encontrar una manera común de enunciarlo. Sin duda vería con agrado cualquier cooperación que muestre de manera visible que estamos haciendo cosas. No ha sido el caso en el pasado, pero bueno, me gustaría alentar a Marita a ver si encontramos áreas en común. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan, por su comentario. Ahora Yrjo Lansipuro.

YRJO LANSIPURO: Gracias, Olivier. Quiero agradecer a todos por fomentar esta discusión. Como son muchos los que tienen que irse para la llamada del área de trabajo 5, no sé si voy a poder hacer un buen resumen, pero voy a

comentar en la lista e intentar elaborar un instructivo o un informe sobre nuestro proceder con el GAC.

Me agradó ver, a través de esta discusión, que no hubo nadie que estuviera totalmente en contra de esta cooperación con el GAC. Por el contrario, creo que, en general, la gente tuvo observaciones positivas sobre eso. Así que voy a elaborar una propuesta y si le parece aceptable al CPWG, voy a contactar a mi contraparte en el GAC para tratar de configurar un camino futuro. Gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Yrjo. Entonces pasemos al siguiente punto del orden del día que es la carta del CPWG y el proceso ideal. Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK: Gracias gente. Este es un documento, un power point que Evin convirtió en un Google Doc para que fuera más sencillo comentarlo. Si tienen comentarios que hacer, les pedimos que lo hagan dentro de los próximos dos días porque intentaremos con el personal de convertir esto en un diagrama de política. Ya vi que hay algunos comentarios que piden aclaración sobre la pirámide, y otros comentarios, pero en gran parte fueron de apoyo de lo que hemos hecho.

Me gustaría que todos tuvieran la oportunidad de evaluarlo rápidamente a ver si tienen algún comentario. Esto es parte del trabajo que hago con Joanna; el análisis de qué es un usuario final y cómo participar en el trabajo de política. Todo esto forma parte de este mismo trabajo donde surgió la necesidad, la voluntad de tener una carta orgánica. Así que sería bueno tener comentarios. Si no los han

formulado ya, les pedimos que lo hagan dentro de los próximos dos días porque después de ello intentaremos con el personal limpiar el documento. ¿Les parece bien? Y eso es todo.

Ya presenté este power point. Este es el momento de comentarios, no sé si tienen alguna pregunta. Gracias. Tijani, adelante.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Jonathan, por su esfuerzo. Me gustó la presentación y el trabajo. Quería comentar sobre la foto, no la foto, sino la imagen que usted puso donde el usuario final está siento... No sé, tironeado por distintas partes. Quería indicarle que puso en el mismo nivel a los gobiernos y a los delincuentes. Bueno, es una broma nada más. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Me parece que es una desafortunada coincidencia, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Es una broma, un chiste.

JONATHAN ZUCK: Holly, adelante.

YESIM NAZLAR: ¿Holly? No le oímos.

HOLLY RAICHE: Gracias, ahora me pueden oír. La próxima página, por favor. No sé, hay un concepto que no sé de dónde proviene esa. Jonathan, hay algo que a mí me suena un poquito extraño, pero no lo encuentro ahora en este preciso momento, así que voy a volver al documento para comentarlo después. ¿Le parece bien?

JONATHAN ZUCK: Por supuesto. Viendo ahora mismo esta diapositiva, me parece que hay cierta confusión. Este es un desglose de la diapositiva sobre el embudo, sobre el diagrama del embudo. Esto es un desglose, de alguna manera se intentó representar, pero forma parte de una de las capas del documento que contiene el embudo.

HOLLY RAICHE: Pensando en lo que vi antes, y esta página, esto no sé si se puede interpretar tal como está diseñado que primero se adapta a la posición y después se hace el comentario.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Holly. Precisamente sobre esto es lo que a mí me interesa recibir feedback. Creo que el flujo que estamos proponiendo es que se identifica un par de personas que están dispuestas a tomar el tema, leen los documentos y ellos después vuelven con lo que cree sería nuestra posición y eso lidera o genera la discusión. El régimen del CPWG es que alguien propone algo y esto está en el siguiente diagrama, siguiente diapositiva. Avance un poco más.

HOLLY RAICHE: Otra pregunta que tengo es: ¿Dónde dice que nosotros ofrecemos a la gente la posibilidad de participar en el grupo de trabajo? ¿Dónde está? Porque varias veces dijimos que la participación en el grupo de trabajo significa que una parte del desarrollo de política que permite ejercer influencia sobre los resultados. No sé dónde esto está en el diagrama.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Holly. Usted mencionó uno de los puntos del proceso. Precisamente lo mencionamos en un par de lugares en donde qué es política, etcétera. El proceso que estamos discutiendo aquí es el desarrollo de la posición. La idea es que nuestro trabajo en el CPWG es tratar de alcanzar consenso sobre la posición que tiene At-Large sobre un tema en particular y hay múltiples maneras en que esta posición se difunde, se hace evangelización en la comunidad de At-Large. Una puede ser a través de los grupos de trabajo intercomunitarios, otra puede ser a través de los equipos de revisión, otra puede ser a través de la formulación de comentarios, y otra el asesoramiento.

Hay distintas maneras de promover o evangelizar la posición una vez que se la ha conformado. Y esa es la idea, que nuestro trabajo es el de elaborar, formar posición y que sea un conducto de alimentación hacia todas las avenidas de participación del proceso de la ICANN.

HOLLY RAICHE: Mi comentario entonces, como usted decía, es que a menudo los temas de política surgen como parte de discusiones de grupos de trabajo. No se sabe cuáles van a ser los temas. Uno puede estar en un

grupo de trabajo y de repente surge un tema de política y hay que llevarlo atrás y desarrollar un tema.

JONATHAN ZUCK:

Precisamente, por eso la parte superior de la pirámide es cómo pueden entrar todas estas cosas en el embudo. Algo puede ser que, a alguien, a un miembro individual le haya surgido y esa es la idea, que entre el tema así. Y las presentaciones de Hadia y Alan fueron buenos ejemplos. Se puede compartir durante el proceso y cuando las partes necesitan apoyo o resolución, es cuando entra el CPWG al grupo de trabajo. Creo que ese es un buen ejemplo de este flujo en particular.

HOLLY RAICHE:

Bueno, quizás el proceso es lo que hay que aclarar. Me olvidé cuál es la diapositiva, pero no me quedó muy claro a mí. Creo que es una manera importante de destacar cuáles son los temas de los que vamos a hablar cuando surgen.

JONATHAN ZUCK:

Sí, esto es solo una diapositiva. Sabemos cuáles son las cuestiones que están en torno a este diagrama, ¿verdad?

No veo manos levantadas, así que quiero pedirles que vuelvan a ver este Google Doc en los próximos días. Voy a tratar de incorporar todo lo que ha surgido. Vamos a recircularlo y hacer algo que sea un poco más bonito de lo que yo generé para que esté mejor para Montreal.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien, Jonathan. Gracias. Ahora sí podemos pasar a las actualizaciones de los comentarios de política. Le vamos a dar la palabra a Evin Erdogdu.

EVIN ERDOGDU: Gracias, Olivier. No hubo declaraciones. Esa es una de las cosas que tenemos que comentar, son los próximos pasos para mejorar la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN que cierra el 14 de octubre. Y además de eso, como ya dijimos en esta llamada, hubo actualizaciones con el equipo de procedimientos posteriores y también sobre el SSAC 105.

Le damos entonces, de nuevo, la palabra a Jonathan.

JONATHAN ZUCK: Iba a decir que quizás tenemos que identificar personas que puedan hacer comentarios sobre lo que ya se ha dicho. Quizás algún voluntario para que lidere este esfuerzo. Marita, muy bien eso es excelente. Digamos entonces que Marita va a ser quien sea la responsable, y si hay alguien más que quiera participar, podemos hablar después de esta llamada sobre los próximos pasos. Gracias. Le vamos a dar ahora la palabra a Olivier nuevamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jonathan. Simplemente iba a comentar sobre el SAC 105. Quería agregar una aclaración. El asunto del SAC 105 se conversó con ALAC ayer, hicimos un resumen sobre lo que se incluía ahí, les conté algo la semana pasada. El ALAC no tiene que comentar sobre ese

tema, Andrei Kolesnikov quien es el enlace con el SSAC, nos ha dicho que tenemos que hablar un poco más sobre el IOT y explicó cuál es el tema en vez de agregar cifras mas cifras. La propuesta que tenemos es enviar una nota y también notar que internamente el SSAC debe tener en cuenta la existencia de este documento para poder luego usarlo en las próximas planeaciones estratégicas del ALAC.

Muy bien, no veo ninguna otra mano levantada sobre este tema. Pasemos entonces ahora a los otros asuntos. Sébastien Bachollet quería hablar sobre un tema en particular.

¿Sébastien está conectado? Podemos entonces hablar del tema de procedimientos posteriores que usted quería mencionar.

CHERYL LANGDON-ORR: Quizás esté solamente en audio, por eso debemos esperar.

YESIM NAZLAR: Sébastien, si es que está por ahí, por favor hable.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Mientras esperamos, Marita Moll nos dice que se está yendo, se está retirando para el CPWG. Ella tiene que estar en esa llamada, así que no es difícil aceptar que se tenga que retirar. Estoy tratando de ser un poco gracioso. Creo que no está conectado Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Disculpe, estoy aquí. No sé si está bien el sonido. Gracias.

Tuvimos una llamada del ATRT III el día de hoy antes de la del CPWG y uno de los temas fue un comentario respecto de cuáles van a ser las metas. Hubo un tema que yo leí y quisiera tener la opinión de los participantes del CPWG y de At-Large. Y perdón que vuelva un poco para atrás.

Hubo varios comentarios, uno sobre la primera respuesta, el otro sobre la otra respuesta.

(Pedimos disculpas, pero tenemos muy mal audio de Sébastien. Los intérpretes pedimos disculpas, no escuchamos más a Sébastien.)

Con el equipo dentro del staff hemos trabajado en la evolución de los comentarios y cómo se debe organizar, cuál es la herramienta que se va a usar y al parecer la pregunta de tener una barrera y...

La cuestión fue cómo se organizó y cuál fue el acuerdo. No tuvimos ningún éxito porque dentro de los 40 días hubo temas como, por ejemplo, si ALAC se iba a tomar esos 40 días y lo íbamos a publicar luego de la segunda fase de los comentarios y eso no funcionó.

Con la herramienta actual, no resulta posible. A mí me parece que sería interesante mantener la idea y ver si existen herramientas que podamos usar. Si alguien está haciendo un comentario en un documento, podemos comenzar una discusión en ese sentido. También puede ocurrir que tengamos la discusión en otra parte, es decir, en otra lista de correo, en otro lugar.

Mi pregunta entonces, y no tenemos que responderla ahora, pero quisiera tener el aporte de ustedes en ese sentido, quisiera saber qué piensan. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Cheryl Langdon-Orr tiene la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Olivier. Hubo comentarios en respuesta a la propuesta. Yo participé en ese equipo en el ATRT I donde generamos ese concepto hace muchos años y esta definición funcionó, pero no se ejecutó muy bien y fue poco popular con el grupo más ampliado de la comunidad de la ICANN.

Luego hubo mucha decepción de que no funcionó. Se trataba de una herramienta que generamos a partir del ATRT I y decidimos, de alguna manera, que no valía la pena incluirlo en ese contexto.

Si el CPWG funciona, creo que se podría uno tomar el tiempo y la energía para considerar si queremos interactuar en una modalidad de comentario de respuesta. Pero hay algunas cosas que han cambiado desde ese momento. Estamos hablando de algo que sucedió hace aproximadamente 10 años, ahora tenemos más webinars, tenemos más temas de alto interés, tenemos también otras oportunidades para que las distintas partes de la ICANN que antes estaban más aisladas, puedan ahora sí interactuar entre sí.

Entonces, si podemos lograr que funcione el sistema de un comentario le responde a un comentario, creo que vamos a tener una mejor oportunidad para trabajar con otras partes de la comunidad de alguna otra forma.

Sólo para mencionar un poco la historia, les voy a dar una idea de cuál fue la intención que no terminó ocurriendo. En las pocas veces que se recibían comentarios a las respuestas, había mucha gente que usaba un nuevo material y esto resultaba una extensión del período de comentario público y no una pregunta clarificadora.

El CPWG lo que hicimos fue dejar el tema abierto porque había un período de comentario público que podía mejorarse. Lo que le pedimos es que lo compartan con Sébastien y con otros. Lo que queríamos es incorporar entonces estos comentarios a nuestro proceso de desarrollo de políticas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Cheryl. No veo ninguna otra mano levantada. Ha habido, por supuesto, muchas mejoras a lo largo de los años en este proceso de comentario público. Una de las preguntas es si se cumplen las reglas. Hubo algunas reglas sobre mala oratoria en cuanto al cierre del período de comentario público en las reuniones de la ICANN y no sé si ha habido retroalimentación, si es que hay estadísticas respecto de los comentarios públicos que estén publicados. No solamente la cantidad de respuestas, sino aquellos que fueron ocurriendo a las distintas reuniones de la ICANN, etcétera.

Creo que esa es la idea, ¿no?

CHERYL LANGDON-ORR:

Incluso aquellos que duraban más tiempo porque van más allá del horario establecido, no sé si es a eso a lo que se refiere.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hay algunas personas que hacían algún comentario público que terminaban en el medio de una reunión de la ICANN, lo cual era muy terrible para todos porque, o bien uno terminaba y presentaba el comentario público antes de que empiece la reunión, o simplemente no podía cumplir con la fecha porque era imposible poder presentarlo.

Entonces creo que ahora lo que queda claro es que se han introducido algunas cosas para que sea más fácil especialmente con este aporte de ellos, que no solamente son de At-Large, sino de todos los demás.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, esto es así, gracias por recordárnoslo. Una vez las cosas que tenemos ahora es un informe sobre el ATRT III donde parece un poco sorprendente, pero esto ocurrió hace algunos años. Hubo una baja en los comentarios públicos que iban ocurriendo y esto fue así hasta, creo, el 2017. Lo que es un poco sorprendente es esto que ocurrió en el 2018, 19 y lo que va a pasar hasta el 2020. Para mí lo que sucede es que hay muchos comentarios públicos que son breves.

Se dijo durante una llamada que esto podría ser el resultado de una baja del 10% todos los años, es decir, que puede ser el resultado de lo que está ocurriendo con la cantidad de voluntarios disponibles en los grupos intercomunitarios y los grupos de rendición de cuentas. Pero, ciertamente, hay un trabajo muy interesante que está ocurriendo y esto va a suceder una vez que podamos tener los informes de los comentarios públicos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. No estoy viendo ninguna mano levantada. Pareciera que no hay otros asuntos a tratar y vamos a hablar de nuestra próxima llamada la semana que viene. Nos dicen que nuestro horario rotatorio es que tiene que ser el de las 19:00 UTC pero que este horario puede estar en conflicto con nuestra llamada mensual, con lo cual vamos a tener que mantenernos en el horario de las 13:00 UTC la semana que viene.

Muy bien, en este punto es donde quedamos entonces, a las 13:00 UTC el próximo miércoles. Les agradecemos a todos por estar en esta llamada. Jonathan, ¿quiere levantar la mano? ¿Quiere decir algo más?

JONATHAN ZUCK: No, solamente quiero agradecer por este último tema.

JUDITH HELLERSTEIN: Olivier, Yesim les va a mandar a todos una encuesta donde se hablará sobre el RTT, la encuesta de este servicio de transcripción para ver cuál es el feedback, es decir, que la gente pueda así responder.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por mencionarlo, Judith. RTT significa Transcripción de Texto en Tiempo Real que es una característica muy interesante y muy útil. Les agradezco a todos y fíjense en su email para responder a la encuesta de RTT, son sólo cinco páginas, la van a responder muy rápido y ha sido útil para todos aquí.

Les agradecemos a todos, que tengan buenos días, buenas tardes o buenas noches. Aquí finaliza esta llamada.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]